

# 韓國農產品外銷推廣政策

韓國農產食品外銷推廣政策早在1960、1970年代即已建立，當時農產食品外銷金額占整體外銷的30%以上。但1980年代對農產食品的外銷推廣較其他時期不積極，1990年以後，隨著全球化與農產自由化，外銷推廣再度活躍。

受限於國際規範與WTO農業協定，政府不得以直接補貼方式來加強外銷。因此，目前韓國政府的外銷推廣政策多是間接的市場開拓上的協助，譬如進入國外市場的支持、提供國際與貿易資訊、協助開拓海外市場等。

1960、1970年代，韓國政府把外銷導向的工業化做為國家目標，並執行較進取、外向型的經濟政策。農業部門也成立專案計畫，包括成立農產品價格安定基金來減少因為國內生產與價格不穩定造成的外銷不穩定；連結進出口農產品的制度也大大促進了農產品貿易，譬如以香蕉與鳳梨進口來交換蘋果出口、以羊毛進口交換鮭魚出口；透過統一外銷來管制外銷價格與外銷船運航班等。

為了因應政策環境改變，韓國目前外

銷推廣政策主要著重在海外市場開拓與外銷市場資訊收集。為了增加外銷，加強並執行整體計畫，由擴大外銷導向農產品的生產與配送到開拓新的外銷市場。透過與貿易對手簽署FTA，加速農產品出口市場開放，韓國政府正加強開拓海外市場以彌補國內市場日益減少的需求。政府集中力量在30項具潛力的農產品來增加農家收入，並透過農產品外銷來發揚韓國食品文化。

韓國海外市場拓銷計畫主要是由韓國農漁食品貿易公司（Korean Agro-Fishery & Food Trade Corporation aT）來執行。主要是參加國際食品展，派遣拓銷團，協助改進食品包裝等。韓國農漁食品貿易公司成立於1986年，是個半官方組織，以拓銷農漁產品外銷為宗旨，已在許多國家有農產品貿易中心，如日本（東京、大阪）、荷蘭（鹿特丹）、美國（紐約、洛杉磯）、新加坡、中國（北京、上海）及香港等，在海外蒐集農漁產品貿易資訊、辦理促銷與海外市場的公共關係等。

韓國農漁產品貿易中心也協助參與

---

<sup>註1</sup> 亞太糧食肥料技術中心主任



◆韓國外銷農產品使用共同國家品牌

國際食品展的公司策展。在海外拓銷活動中，包括在主要外銷市場做行銷廣告來吸引消費者、設立戶外電子看板、於巴士與雜誌刊登廣告等。該中心也發行刊物推介具外銷潛力的農產品與外銷公司目錄供買主參考。

韓國政府最近鼓勵外銷農產品使用共同國家品牌(Whimori)。Whimori主要用在蔬菜與花卉，是最高品質與安全的象徵。

2008年韓國政府開始在全球各地推廣韓國食品文化，命名為「韓國料理的全球

化策略」。為達成此目標，韓國政府有許多計畫，包括建立海外各地韓國餐館資料庫、推薦韓國美食各項活動等，最終目的都是要拓展韓國農漁產品外銷。

為了使高品質外銷農產食品能持續供應，韓國政府建構了許多外銷專區。外銷專區以外銷導向的蔬果、水果、花卉、加工食品為主；預期外銷專區的數目由2006年148處增加至2010年180處，至2013年增加到200處。外銷金額則由2010年59億美元，增加至2012年100億美元，至2017年增加到200億美元。

本文譯自Jeongbin Im, Agricultural Export Promotion Policy, from:<http://www.ftc.agnet.org/ap/index.php>

## 農政與農情月刊學生徵文

《農政與農情》發行已有20餘年，是一本報導農業施政、樂活農產、農業新科技及提供農情資訊的政府單位雜誌。提供關心農業發展、有心瞭解農業和參與農業工作者，一個重要的最佳訊息管道。

### ◆徵文內容

歡迎您將對農業或農業施政的想法、農業和鄉土所見所聞所感、加入農產業行列的經驗或期盼…等相關內容，和讀者分享、交流。本刊開放長期徵稿。

### ◆徵稿辦法

1. 高中(職)以上在學生，每篇字數500~1,000字內。
2. 來稿請Email: [h3628148@ms15.hinet.net](mailto:h3628148@ms15.hinet.net)，主旨請註明〈投稿農政與農情〉。
3. 來稿概不退件，請自行留存底稿或備份。請註明：真實姓名、聯絡地址、就讀學校、科系、電話、Email。

4. 請勿一稿多投，本刊對來稿有刪修權，若不同意請註明。

### ◆徵文期間

長期徵文

### ◆獎勵方式

投稿獲刊登者，依本刊稿費標準致酬外，另贈送農政與農情月刊1年。若經轉載於豐年半月刊、鄉間小路月刊，另行通知，稿酬另計。

### ◆辦理單位

主辦：行政院農業委員會  
承辦：財團法人豐年社

雜誌訂購請洽：(02) 2362-8148 #18 訂戶專線 [harvestm@ms57.hinet.net](mailto:harvestm@ms57.hinet.net)